

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор

по учебно-методической работе

А.А. Панфилов

« 14 » 03 2016 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ**

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Французский язык. Английский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
7	2 (72)	-	-	36	36	зачет
<b>Итого</b>	<b>2 (72)</b>	-	-	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>зачет</b>

Владимир 2016

### **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» являются:

- совершенствование речевой культуры на материале общественно-политического текста на французском языке;
- развитие культуры представления информации, содержащейся в общественно-политическом тексте, которая предполагает в свою очередь:
  - теоретическое осмысление общественно-политического текста как единства идейно-тематического содержания и лингвостилистического оформления;
- усвоение схемы анализа и представления информации, содержащейся в данном виде текста на французском языке;
- совершенствование умений реферирования и представления информации, содержащейся в общественно-политическом тексте.

### **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1. Вариативная часть. Обязательные дисциплины» ФГОС ВО по направлению подготовки ВО 44.03.05 – Педагогическое образование (бакалавриат). Профиль «Французский язык. Английский язык».

Для усвоения данного курса требуется владение навыками устной и письменной речи, практической фонетики и практической грамматики в объеме, необходимом для устного и письменного развернутого анализа аутентичного общественно-политического текста на французском языке. Кроме того, для успешного усвоения дисциплины необходимо владение содержанием изученных ранее теоретических курсов лексикологии, теоретической грамматики и стилистики.

Знания, полученные в ходе изучения дисциплины, найдут применение в курсах перевода, методики преподавания основного и второго иностранного языка, в практике устной и письменной речи основного иностранного языка. Навыки и методика представления и реферирования информации общественно-политического текста могут также быть использованы при изучении второго иностранного языка.

### **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1, ПК-6, ПК-7:

способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);

способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личные различия (ОК-5);

способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-6);

готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);

владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5);

готовность реализовывать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1);

готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6);

способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК-7).

В результате освоения данного модуля обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- 1) **Знать:** методы анализа информации в реферируемых текстах (ОК-4, ОК-6, ОПК-5), методы сбора и анализа информации по основным проблемам современного общества в рамках предложенной лексической тематики (ОК-6, ПК-6), исторические, социальные, культурные аспекты основных проблем современного общества в рамках предложенной тематики (ОК-5), основные принципы устного и письменного реферирования текстов (ОК-4, ОПК-5), терминологическую лексику в рамках лексических тем (ОПК-5).
- 2) **Уметь:** находить, систематизировать и анализировать информацию по важнейшим проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОК-6, ОПК-5), выявлять, оценивать и комментировать культурно-исторические реалии оригинальных текстов СМИ, составлять развернутые самостоятельные устные и письменные высказывания по актуальным проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5, ОПК-1), продемонстрировать подготовленную и неподготовленную устную и письменную речь в процессе изложения и обсуждения проблем, современного общества в рамках изучаемых лексических тем, в том числе при помощи создания компьютерных презентаций (ОК-6, ПК-7, ОПК-1), реферировать художественные тексты в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОК-6).
- 3) **Владеть:** способностью к обобщению, анализу, восприятию эксплицитной и имплицитной информации, содержащейся в оригинальных текстах в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-1, ОПК-5), навыками культурно-исторической характеристики оригинальных текстов в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-1, ОПК-5), навыками проблемного изложения содержания реферируемого текста и развернутых устных и письменных высказываний в рамках изучаемых лексических тем (ОК-6, ПК-1, ПК-6), лексикой и терминологией в рамках изучаемых лексических тем (ОПК-5, ПК-6).

В соответствии с Профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утверждённым приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. N 544н, указанный список может быть дополнен следующими компетенциями (трудовыми действиями):

- формирование общекультурных компетенций и понимания места предмета в общей картине мира;
- использование иноязычных источников информации, инструментов перевода, про-изношения;
- формирование навыков, связанных с информационно-коммуникационными технологиями.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП/КР		
1	Средства массовой информации. История и современность средств массовой информации во Франции.	7	1-4			8		6		4 / 50 %	
2	Франко-российское сотрудничество. История и современность.	7	5-8			8		8		4 / 50 %	Рейтинг-контроль № 1 (5-6 недели)
3	Франция: экономика и социальные проблемы.	7	9-10			4		6		2 / 50 %	
4	Международные организации. Глобальные проблемы современности. Проблемы мира в XXI веке.	7	11-14			8		8		4 / 50 %	Рейтинг-контроль № 2 (11-12 недели)
5	Россия в контексте глобальных перемен.	7	15-18			8		8		4 / 50 %	Рейтинг-контроль № 3 (11-12 недели)
<b>Всего:</b>						<b>36</b>		<b>36</b>		<b>18 / 50%</b>	<b>зачет</b>

## **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В учебном процессе предусмотрено использование интерактивных форм занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Ведущим методом на занятиях является метод коллективного обсуждения (эвристический диалог, мозговой штурм, круглый стол). Необходимым условием продуктивной работы на занятиях является самостоятельная подготовка к ним студентов, основной формой которой является подборка кратких сообщений об актуальных событиях, имевших место в течение прошедшей недели, а также реферирование предложенных статей и подготовка сообщений на предложенную тематику.

Подготовка студентов к практическим занятиям предусматривает активное использование веб-ресурсов, работу с поисковыми системами с целью самостоятельного сбора информации. В этой связи наиболее оптимальными являются такие инструменты Web 2.0 как Wikipedia, YouTube, Podcast.

Выступления студентов с компьютерными презентациями также является одним из видов образовательных технологий, применяемых в ходе практических занятий.

Возможно также использование в качестве иллюстративного материала аудио- и видеозаписей с выступлениями / заявлениями политиков в рамках тех или иных обсуждаемых тем.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Основной формой текущего контроля является опрос на аудиторных занятиях, заслушивание и обсуждение происходящих в мире событий. Сюда входит также заслушивание компьютерных презентаций, выступления в дискуссиях. Значительное внимание уделяется также контролю усвоения специфической общественно-политической лексики, включающую в себя слова и словосочетания, использующиеся при оформлении официальных сообщений средств массовой информации.

В ходе промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины проверяется степень сформированности навыков реферирования общественно-политического текста и правильного употребления лексики.

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» и рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, который выступает как важный резерв фактора учебного времени. Овладение требуемыми умениями и навыками реферирования осуществляется путем обсуждения событий, происходящих в мире и подготовкой сообщений по предложенной тематике. Самостоятельная работа студентов включает в себя усвоение лексики общественно-политического характера и разработку сообщений по данной тематике, предполагающую работу с различными учебными и справочными источниками.

### **Примерные задания для самостоятельной работы студентов**

*Переведите предложения, обращая внимание на выделенные слова и выражения:*

1. Les autorités ont fait saisir quelques publications d'extrême gauche. 2. Une telle

évolution ne pourrait que mettre en cause l'existence d'un nombre croissant de producteurs agricoles *en faisant dépendre* nos approvisionnements des apports extérieurs, ce qui *ferait peser* une menace sur notre indépendance nationale. 3. Le ministre des finances *a fait adopter* une série de réformes fiscales. 4. Il est important de ne pas *se laisser abuser* par l'«essor» ou la «prospérité» de certaines périodes; et il est tout aussi important de ne pas tirer hâtivement des conclusions lorsque celles-ci sont achevées. 5. Il faut ne *faire servir* le progrès prodigieux de la science qu'au bien-être de l'homme. 6. La nouvelle manifestation dans le Nord affectera 300 000 travailleurs et *fera cesser* le travail dans 170 puits. 7. L'orateur répéta les dernières paroles, pour *se faire mieux comprendre*. 8. *Faire cesser* les guerres en cours et construire un monde plus tolérant, tels sont les objectifs des Nations Unies. 9. Les changements spectaculaires à l'Est *ont fait évoluer* les pays occidentaux. 10. Le président et ses conseillers, malgré une campagne électorale terne et prudente, *ont laissé entendre* qu'ils voulaient restaurer l'autorité présidentielle, concilier l'exécutif et le législatif et, surtout, *faire renaître* la crédibilité de l'Etat.

*Переведите, используя лексику словаря:*

1. После смены правительства, в этой стране произошли значительные изменения в экономической, политической, социальной и культурной сферах. 2. В своем выступлении президент подвел итог реформ, недавно проведенных в сельском хозяйстве. 3. В докладе, представленном ассоциацией, содержалась интересная информация экономического характера. 4. Деятельность нового парламента направлена в настоящее время на укрепление основ правового государства. 5. Мировое сообщество должно ответить на вызов времени. 6. Автор статьи, опубликованной вчера в еженедельнике деловых кругов, отмечает, что Япония бросила Западу настоящий технологический вызов.

*Переведите в контексте слово intervention :*

1 Dans son *intervention* le président a abordé l'ensemble de graves problèmes économiques qui se dressent devant le pays. 2. Après un accident sur un des circuits de la Formule 1, ce pilote a subi une *intervention* chirurgicale. 3. *L'intervention* humanitaire des Nations Unies dans ce pays, en proie à une guerre civile, a sauvé des milliers de vies humaines.

### **Примерные задания для проведения рейтинг-контроля**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

##### **Traduisez et résumez le texte:**

17 января Чрезвычайный и Полномочный посол Ирландии г-н К. Вручил в Кремле верительные грамоты Президенту Российской Федерации.

Отношения между Ирландией и Россией характеризует дух крепнущего сотрудничества, заявил посол. Он подчеркнул близость подходов обеих стран к международным и региональным проблемам, а также тождество подходов в отношении роли и места ООН в современном мире.

В ответной речи российский государственный деятель выразил уверенность, что созидательный потенциал российско-ирландского диалога может ярче проявиться в период

крупных позитивных перемен в отношениях на европейском континенте. Он пожелал больших успехов послу в его работе и просил передать наилучшие пожелания ирландскому народу.

Беседа, состоявшаяся после вручения верительных грамот, прошла в обстановке взаимопонимания и сердечности.

## Рейтинг-контроль № 2

### Dégagez l'idée principale du texte qui suit :

#### UNE MOISSON D'ACCORDS

Ving-deux accords et documents de différentes natures ont été signés à l'occasion du séjour en France du chef de l'Etat russe. Six d'entre eux ont été paraphés par les deux présidents.

Deux accords de « portée générale » définissent et réorganisent les principes et les structures de la coopération bilatérale. Dans les secteurs économiques, scientifiques et techniques onze documents (accords, mémorandums, et protocole d'intention) ont été approuvés. Ils portent sur : l'encouragement et la protection réciproque des investissements; un programme à long terme dans le domaine agricole et agro-industriel; les échanges de connaissances dans le secteur forestier; la formation des cadres économiques (un programme d'échange a été mis en place); la coopération en matière de télévision numérique et à haute définition; l'exploration pacifique de l'espace, les télécommunications; les transports; la construction aéronautique et la recherche scientifique et technologique.

Dans le domaine culturel un nouvel accord-cadre a été conclu. Un autre texte porte sur la lutte contre l'usage et le trafic des stupéfiants. A ces documents s'ajoute un mémorandum pour la création d'un consortium d'entreprises du secteur agro-alimentaire.

L'ensemble de ces accords constitue une mise à jour des engagements pris dans le passé. Ils traduisent une certaine intention de donner « du grain à moudre » à la coopération entre les deux pays.

Toutefois un grand coup d'accélérateur s'impose. Non pour avoir « sa part du gâteau » mais dans l'intérêt mutuel des deux peuples et avec leur intervention.

### Traduisez :

1. Отношения между Россией и Францией всегда оказывают огромное большое влияние на развитие международных отношений. 2. В ходе переговоров проявилось различие точек зрения участников по основным вопросам повестки дня. 3. В своем выступлении министр иностранных дел Франции отметил, что франко-российские отношения основываются не только на традиционных чувствах, но и на прочном фундаменте двустороннего сотрудничества. 4. Ряд соглашений, подписанных недавно между двумя странами в области экономики, создают благоприятные условия для организации совместных мероприятий. 5. Националистические движения не прекращают попыток посеять раздор между народами, населяющими эту страну.

## Рейтинг-контроль №3

### Dégagez l'idée principale du texte qui suit :

#### QUELQUES TENDANCES ACTUELLES DE LA POLITIQUE EUROPEENNE

Les Etats européens ont plus d'une fois confirmé leur désir de voir se former en Europe un

nouveau système de sécurité et de coopération. Ce système, élaboré grâce aux efforts communs de l'Est et de l'Ouest dans le cadre de la OSCE, repose sur l'élimination progressive de la division de l'Europe et l'introduction de nouvelles formes de coopération dans les domaines politique, militaire, économique, humanitaire et autres, sur la base des principes et des engagements universellement connus, tels que la non-ingérence aux affaires intérieures, l'intégrité territoriale, l'inviolabilité des frontières, l'égalité en droits des grandes et petites nations, le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales, le bon voisinage, etc.

On voit se développer l'infrastructure de la coopération politique sous les formes les plus diverses. Sur le plan militaire, le système des négociations portant sur la réduction des armements, la stabilité et les mesures de confiance constitue le fondement de l'édifice européen.

La sphère économique semble moins prometteuse pour les années à venir: Les possibilités de progression en matière de coopération économique entre les deux parties de l'Europe dépendent non seulement de la conjoncture mais aussi de la réorganisation radicale du mécanisme économique des pays de l'Est européen ainsi que de l'intégration au sein de l'Union européenne.

**Traduisez en employant les constructions causatives:**

1. Недавно известный журналист Н. опубликовал в газете «Монд» очень интересную статью. 2. После окончания Второй мировой войны трудящиеся Франции приложили немалые усилия, чтобы восстановить экономику страны. 3. Политика межнациональной розни может спровоцировать конфликт в этом регионе. 4. Средства массовой информации всего мира единодушно подчеркивают важность проблем, поставленных в выступлении Генерального секретаря ООН. 5. Организованные действия участников акции позволили сорвать замыслы экстремистов. 6. Профсоюз горняков официально сообщил, что шахтеры намерены продолжить забастовку. 7. Представителям предпринимателей на переговорах с профсоюзами не удалось добиться отсрочки рассмотрения вопросов, связанных с повышением заработной платы. 8. Газеты отмечают значение предстоящей международной конференции по проблемам социального развития.

***Требования на зачете***

Зачет проходит в следующей форме. Студентам предлагается выполнить перевод с русского языка на французский статьи общественно-политического характера, и, в соответствии со стилем речи выполнить реферирование данной статьи. Особое внимание уделяется лексическому наполнению ответа, в соответствии с предложенным стилем речи. Статьи подбираются в соответствии с реалиями «сегодняшнего дня», и, касаются, прежде всего, российско-французских отношений в области политики, экономики, культуры. Источники статей — российские печатные СМИ, а также интернет-ресурсы

**Примерный текст статьи для перевода и реферирования**

07.02.2015

Lenta.ru

***Марин Ле Пен назвала европейских политиков слугами США***

*Лидер французской партии «Национальный фронт» Марин Ле Пен раскритиковала поведение европейских политиков относительно кризиса на Украине. В своем микроблоге в*



Twitter она написала, что они пошли на поводу у Вашингтона, цель которого — развязать войну в Европе.

«Что касается Украины, то мы ведем себя, как слуги американцев. Европейским столицам не хватает мудрости, чтобы избавиться от зависимости от позиции США по данному вопросу», — отметила она. Ле Пен обвинила украинское правительство в «бомбардировках мирных жителей», подчеркнув, что в Европе предпочитают «умалчивать об этой скандальной реальности».

«Цель американцев — начать войну в Европе, чтобы подтолкнуть НАТО к российской границе», — написала лидер «Национального фронта», добавив, что украинский кризис должен быть урегулирован исключительно дипломатическим путем.

«Национальный фронт» в марте 2014 года занял третье место на муниципальных выборах, получив 6,8 процента голосов, а на последних выборах в Европарламент увеличил свое присутствие в этом органе с 3 до 22 депутатов. Марин Ле Пен в ноябре прошлого года была переизбрана председателем партии.

### Критерии оценки перевода и реферирования статьи

Цифровое выражение	Словесное выражение	Описание
91-100 баллов	зачтено	<p><b>Содержательный компонент:</b> перевод статьи и ее реферирование выполнены полностью, правильно. Построение и логика изложения статьи ясны и последовательны. Четко, логично, без искажений представлена проблематика. Лексическое наполнение соответствует стилю речи.</p> <p><b>Языковое оформление:</b> отсутствуют грамматические и синтаксические ошибки отсутствуют.</p>
74-90 баллов	зачтено	<p><b>Содержательный компонент:</b> перевод статьи и ее реферирование выполнены, в общем, полностью и правильно. Построение и логика изложения статьи достаточно ясны и последовательны., без искажений Проблематика представлена, в целом, четко и логично. Лексическое наполнение соответствует стилю речи.</p> <p><b>Языковое оформление:</b> имеются ошибки в области грамматики и синтаксиса (не более 5).</p>
61-73 балла	зачтено	<p><b>Содержательный компонент:</b> перевод статьи и ее реферирование выполнены не полностью. Имеются нарушения в логике изложения статьи. Проблематика</p>

		<p><i>представлена поверхностно. Лексическое наполнение не всегда соответствует стилю речи.</i></p> <p><b>Языковое оформление:</b> <i>имеются ошибки в области грамматики и синтаксиса (не более 7).</i></p>
60 и менее баллов	незначительно	<p><b>Содержательный компонент:</b> <i>перевод статьи и ее реферирование не выполнены. Не раскрыты содержание и проблематика статьи. Лексическое наполнение не соответствует стилю речи.</i></p> <p><b>Языковое оформление:</b> <i>имеются многочисленные ошибки в области грамматики и синтаксиса.</i></p>

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### а) Основная литература:

1. Лосева, Н.В. Французский язык: история политической мысли = Histoire de la pensée politique [Электронный ресурс]: учеб. пособие : уровень В2 / Н.В. Лосева. - 2-е изд., испр. - М. : МГИМО, 2012. - 224 с. - ISBN 978-5-9228-0855-2. (библиотека ВлГУ)
2. Лосева, Н.В., Макаренко, Н.Н. Французский язык: политическая жизнь = La vie politique de nos jours [Электронный ресурс] : учеб. пособие/ Н.В. Лосева, Н.Н. Макаренко. - 2-е изд., доп. и перераб. - М. : МГИМО, 2012. - 307 с. - ISBN 978-5-9228-0853-8. (библиотека ВлГУ)
3. Колкова М.К. Современная методика соизучения иностранных языков и культур [Электронный ресурс]/ Колкова М.К., Иванова Н.С., Сажина О.И. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: КАРО, 2011. – 200 с. (библиотека ВлГУ)
4. Осетрова М.Г. Коммуникативный курс современного французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Осетрова М.Г., Кобякова Н.Л.— Электрон. текстовые данные. – М.: Владос, 2011. – 191 с. (библиотека ВлГУ)

### б) Дополнительная литература:

1. Культура речевого общения на втором иностранном языке (французский язык). Часть II [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ — Электрон. текстовые данные.— Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2013.— 64 с. (библиотека ВлГУ)
2. Николаева Е. А. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие по курсу "Страноведение"/ Николаева Е.А.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Издательство СПбКО, 2010.— 176 с. (библиотека ВлГУ)
3. Тетенькина Т.Ю. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Тетенькина Т.Ю., Михальчук Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2010.— 287 с. (библиотека ВлГУ)

4. Шмелева, Н.В. Французский язык: ведение дискуссии на французском языке [Электронный ресурс]: учеб. пособие. Уровень В2 / Н.В. Шмелева - М. : МГИМО, 2009. - 168 с. - (библиотека ВлГУ)

в) Периодические издания:

1. «Fran Cité. Газета для изучающих французский язык.» Ежеквартальное издание. [www.francite.ru](http://www.francite.ru) (библиотека ВлГУ)

2. «La langue française. Журнал для тех, кто преподает и изучает французский язык.» Ежемесячное издание. Издательский дом: Первое сентября. [www.1september.ru](http://www.1september.ru) (библиотека ВлГУ)

г) Интернет-ресурсы:

[www.twirpx.com/files/languages/](http://www.twirpx.com/files/languages/)

[www.le-francais.ru/](http://www.le-francais.ru/)

[www.alleng.ru/d/fren/fren06.htm](http://www.alleng.ru/d/fren/fren06.htm)

[www.allmediabooks.com](http://www.allmediabooks.com)

[www.mirknig.com/](http://www.mirknig.com/)

[www.bienvenu.ru/.../istorija-fran...o-yazyka.html](http://www.bienvenu.ru/.../istorija-fran...o-yazyka.html)

[www.studyfrench.ru/support/lib](http://www.studyfrench.ru/support/lib).

[www.inolang.ru/french/3.html](http://www.inolang.ru/french/3.html)

[www.languages-study.com/francais-academic.html](http://www.languages-study.com/francais-academic.html)

[www.dive-lang.ru/history-fr/](http://www.dive-lang.ru/history-fr/)

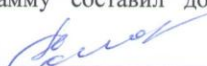
[www.French-Online.ru/](http://www.French-Online.ru/)

[www.infrance.ru/francais/theorie/](http://www.infrance.ru/francais/theorie/)


## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для отдельных занятий по данной дисциплине необходимы: лекционная аудитория, проекционный аппарат; компьютерный класс для самостоятельной работы студентов с Интернет.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.05 Педагогическое образование и профилю подготовки «Французский язык. Английский язык».

Рабочую программу составил доцент кафедры немецкого и французского языков Соловьева Е.В. 


Рецензент

Директор МКОУ Золотковская средняя общеобразовательная школа Гусь-Хрустального района, учитель французского языка высшей категории Сироткина Е.В. 



Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Немецкого и французского языков

Протокол № 8 от 15.03.16 года

Заведующий кафедрой  Т.М. Тяпкина

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 3 от 17.03.16 года

Председатель комиссии  М.В. Артамонова

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2017-2018 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 05.09.17 года

Заведующий кафедрой немецкого и французского языков

Т.М. Тяпкина Т.М. Тяпкина

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_